



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

español

إسباني

Declaración de la incredulidad y el desvío de quien afirma que es permitido para alguien salir de las normas de la Sharía de Muhammad -la paz y las bendiciones sean con él-



Autor Su eminencia el Sheij
Abdulaziz Ibn Abdul-lah Ibn Baaz

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ
شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

**Declaración de la incredulidad y
el desvío de quien afirma que es
permitido para alguien salir de las
normas de la Sharía de Muhammad
-la paz y las bendiciones sean con
él-**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Autor Su eminencia el Sheij
Abdulaziz Ibn Abdul-lah Ibn Baaz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**La duodécima carta:
Declaración de la incredulidad y el
desvío de quien afirma que es permitido
para alguien salir de las normas de la
Sharía de Muhammad -la paz y las
bendiciones sean con él-**

Alabado sea Al-lah, Señor de los mundos, y que la paz y las bendiciones de Al-lah sean sobre el último de los profetas y mensajeros, nuestro Profeta Muhammad, sobre toda su familia y compañeros.

He revisado el artículo publicado en el periódico "Asharq Al-Awsat" en su edición número (5824) con fecha 5/6/1415 H, escrito por quien se hace llamar: Abdul Fattah Al-Hayek, bajo el título: "El Entendimiento Erróneo".

En resumen: Niega lo que es conocido del Islam por necesidad, por el texto y el consenso; que es la universalidad del mensaje de Muhammad —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— para toda la humanidad, y afirma que quien no siga a Muhammad —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— y no le obedezca, sino que permanezca siendo judío o cristiano, está en una religión verdadera. Luego, se atreve a cuestionar al

Señor de los mundos —Enaltecido sea— en Su sabiduría al castigar a los incrédulos y desobedientes, considerando eso como algo sin sentido.

Alteró los textos legales, colocándolos fuera de contexto y los interpretó según sus deseos, ignorando las evidencias legales y los textos claros que indican la universalidad del mensaje de Muhammad —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— y la incredulidad de quien lo escucha y no lo sigue, y que Al-láh no acepta otra religión que no sea el Islam, entre otros textos claros que ignoró para engañar a los ignorantes con sus palabras. Y lo que ha hecho es una incredulidad manifiesta, una apostasía del Islam, y un desmentido a Al-láh -Glorificado y Enaltecido sea- y a Su Mensajero, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, como saben aquellos que han leído el artículo entre la gente de conocimiento y fe.

Es deber de la autoridad remitirlo a la corte para que se le inste al arrepentimiento y se le juzgue conforme a lo que dicta la ley islámica.

Al-láh, el Altísimo, ha aclarado la universalidad del mensaje de Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) y la obligación de seguirlo para toda la humanidad y los genios. Esto no es desconocido para quien tenga el más mínimo conocimiento entre los musulmanes.

Al-lah el Altísimo dice:

﴿قُلْ يَتَّيِّهَا النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَأَتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

{Di [¡Oh, Muhámmad!]: “¡Oh, gente! Soy el Mensajero de Al-lah para todos ustedes. A Él pertenece el reino de los cielos y de la Tierra, nada ni nadie merece ser adorado salvo Él, da la vida y la muerte”. Crean en Al-lah y en Su Mensajero y Profeta iletrado que cree en Al-lah y en Sus palabras, síganlo, pues así estarán bien guiados} [Corán, 7: 158]. Y el Altísimo dijo:

﴿...وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ هَذَا الْقُرْآنِ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ...﴾

{...Me ha sido revelado este Corán para advertirles con él a todos aquellos que les llegue el Mensaje...} [Corán 6: 19]. Y el Altísimo dijo:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٣١﴾

{Di: “Si verdaderamente aman a Al-lah, ¡síganme!, que Al-lah los amará y perdonará sus pecados”. Al-lah es Absolvedor, Misericordioso} [Corán 3: 31]. Y el Altísimo dijo:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

{Quien profese una religión diferente al Islam no

le será aceptada, y en la otra vida se contará entre los perdedores} [Aal 'Imran: 85]. Y el Altísimo dijo:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

{No te envié [¡Oh, Muhámmad!] sino como anunciador de buenas nuevas y amonestador para todos los seres humanos...} [Corán 34: 28]. Y el Altísimo dijo:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾﴾

{No te he enviado [¡Oh, Muhámmad!] sino como misericordia para todos los seres}. (Traducción del Corán, 21:107) Y el Altísimo dijo:

﴿...وَقُلْ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَمَزُوا لِكِتَابِ الْكِتَابِ وَالَّذِينَ هَمَزُوا لِكِتَابِ الْكِتَابِ وَالَّذِينَ هَمَزُوا لِكِتَابِ الْكِتَابِ...﴾

﴿تَوَلَّوْا فَاَتَمَّا عَلَيْنَاكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ﴾

{...Y pregúntales a quienes recibieron el Libro y a los analfabetos [árabes paganos]: “¿Han aceptado el Islam [sometiéndose a Al-lah]?” Si lo aceptan habrán seguido la guía, pero si lo rechazan, tú solo tienes la obligación de transmitirles el mensaje. Al-lah conoce a Sus siervos} [Corán, 3:20]. Y dice el Altísimo:

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾﴾

{Bendito sea Quien reveló la fuente de todo criterio a Su siervo [el Profeta Muhámmad], para que con él advierta a todos los mundos}

[Corán 25: 1].

Al-Bujari y Muslim relataron, de Yabir —que Al-láh esté complacido con él—, que el Profeta —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— dijo:

«أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهْرًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ، فَلْيُصَلِّ، وَأُجِلَّتْ لِي الْمَعَانِمُ، وَلَمْ يُحَلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً».

«Se me han otorgado cinco cosas que no han sido otorgadas a nadie antes de mí: se me ha concedido la victoria a través del miedo infundido en el enemigo a un mes de distancia; se me ha facilitado toda la tierra como un lugar de oración y purificación, por lo que cualquier persona de mi comunidad, cuando le llegue la hora de la oración, que ore donde esté; se me han hecho lícitos los botines de guerra, y no se habían permitido a nadie antes de mí; se me ha concedido la intercesión; y todos los profetas fueron enviados exclusivamente a sus naciones, mientras que yo he sido enviado para toda la humanidad».

Este es un claro enunciado de la universalidad y totalidad del mensaje de nuestro Profeta Muhámmad —la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— dirigido a toda la humanidad, y que abrogó todas las legislaciones anteriores. Quien no siga a Muhámmad —la paz y las bendiciones de Al-

láh sean con él— ni le obedezca, es un incrédulo desobediente, merecedor de su castigo. Al-láh — Enaltecido sea— dijo:

{...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَأَلْتَأْرُ مَوْعِدُهُ...}

{...aquellos aliados que no creen en el Corán? Ellos tendrán por morada el Infierno...} [Corán 11: 17]. Y el Altísimo dijo:

{...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ}

{...Que estén precavidos aquellos que desobedezcan las órdenes del Mensajero de Al-lah, no sea que les sobrevenga una desgracia o los azote un castigo severo} [Corán 24: 63]. Y el Altísimo dijo:

{وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

مُهِينٌ ﴿١٤﴾}

{Pero a quien desobedezca a Al-lah y a Su Mensajero y no cumpla con Sus leyes, Él lo introducirá en el Infierno donde morará por toda la eternidad y sufrirá un castigo humillante} [Corán, 4:14], Y el Altísimo dijo:

{...وَمَنْ يَتَّبِدِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ}

{...Quien cambie la fe por la incredulidad se habrá desviado del camino recto}. [Corán 2: 108], Y las aleyas en este sentido son numerosas.

Y Al-láh, glorificado sea, ha vinculado la obediencia al Mensajero —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— con la obediencia a Él, y ha aclarado que quien sostenga una creencia distinta al Islam es un perdedor, de quien no se aceptará ni rescate ni compensación. Al-láh, Exaltado sea, dijo:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾﴾

{Quien profese una religión diferente al Islam no le será aceptada, y en la otra vida se contará entre los perdedores} [Aal 'Imran: 85]. Y el Altísimo dijo:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

{Quien obedezca al Mensajero obedece a Al-lah} [Corán 4: 80]. Y el Altísimo dijo:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

{Diles: “Obedezcan a Al-lah y obedezcan a Su Mensajero”. Pero si se rehúsan, el Mensajero solo rendirá cuentas por lo que se le ha encomendado, y ellos deberán rendir cuentas por lo que se les ha ordenado. Pero si le obedecen [al Mensajero] se encaminarán} [Corán, 24: 54]. Y el Altísimo dijo:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦٦﴾﴾

{Quienes se negaron a seguir la verdad, sean Gente del Libro o idólatras, serán castigados eternamente en el fuego del Infierno. Ellos son lo peor entre todos los seres creados}

[Al-Bayyinah: 6].

Muslim registró en su "Sahih" que el Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ؛ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ؛ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ».

«Por Aquel en cuya mano está mi alma, no habrá nadie de esta nación, ya sea judío o cristiano, que oiga sobre mí y luego muera sin haber creído en aquello con lo que he sido enviado, sin que sea de los moradores del Fuego».

El Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, aclaró con sus acciones y palabras la invalidez de la religión de aquellos que no han aceptado el Islam. Combatió a los judíos y cristianos, al igual que a otros incrédulos, y aceptó de ellos la yizia para que no impidieran que el mensaje llegara al resto de ellos, y para que aquellos que desearan entrar al Islam pudieran hacerlo sin temor a que su gente los detuviera, les impidiera o los matara.

Al-Bujari y Muslim reportaron, de una narración de Abu Huraira, que Al-láh esté complacido con él,

quien dijo: mientras estábamos en la mezquita, salió el Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, y dijo:

«انظِلُّوا إِلَى يَهُودَ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمِدْرَاسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ، فَتَادَاهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ يَهُودَ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ...».

«"Diríjense a los judíos". Salimos con él hasta que llegamos a sus cultivos. El Profeta —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— se levantó y los llamó diciendo: "¡Oh comunidad judía, acepten el Islam y estarán a salvo!". Ellos respondieron: "Has transmitido, oh Abul Qásim". Entonces, el Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— les dijo: "Eso es lo que quiero, acepten el Islam y estarán a salvo". Ellos dijeron: "Has transmitido, oh Abul Qásim". El Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— les dijo: "Eso es lo que quiero". Luego lo repitió por tercera vez...» Y mencionó todo el Hadiz

El propósito es que el Profeta —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él— fue a los judíos en sus cultivos y los invitó al Islam diciéndoles: «Acepten el Islam y estarán a salvo», y se lo repitió varias veces.

Asimismo, envió su carta a Heraclio invitándolo al Islam, y le informó que si se negaba, sobre él recaería el pecado de aquellos que se abstuvieran de aceptar el Islam debido a su rechazo. Al-Bujari y Muslim relataron en sus Sahihs que Heraclio pidió la carta del Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, y la leyó, y en ella decía:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى
مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمْتَ تَسَلَّمْتَ، وَأَسْلِمْتُ يُؤْتِكَ
اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ، فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَ

"En el nombre de Al-lah, el Misericordioso, el Compasivo. De Muhammad, el Mensajero de Al-lah, a Heraclio, el gran líder de los romanos. Paz sea sobre quien sigue la guía. Te invito al llamamiento del Islam: abraza el Islam y estarás a salvo. Si lo haces, Al-lah te dará tu recompensa dos veces. Pero si te apartas, cargarás con el pecado de los campesinos.

﴿يَتَأْهَلُ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ
بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ ﴿١٦﴾

{¡Oh, Gente del Libro! Convengamos en una creencia común: No adoraremos sino a Al-lah, no Le asociaremos nada y no tomaremos a nadie como

divinidad fuera de Al-lah. Pero si no aceptan digan: “Sean testigos de que nosotros solo adoramos a Al-lah ”} [Corán, 3:64].

Entonces, cuando se apartaron y rechazaron abrazar el Islam, el Profeta —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— y sus compañeros, que Al-lah esté complacido con ellos, los combatieron y les impusieron la yizia.

Y para confirmar su extravío y que están en una religión falsa después de haber sido abrogada por la religión de Muhammad, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, Al-lah ha ordenado al musulmán que pida a Al-lah cada día, en cada oración y en cada unidad [rak’a] que lo guíe por el camino recto correcto y aceptado, que es: el Islam, Y que lo aleje del camino de los que recibieron Tu ira, que son los judíos y aquellos semejantes a ellos que saben que están en el error y persisten en él. y lo aleje del camino de los extraviados que adoran sin conocimiento, pretendiendo estar en el camino de la guía, cuando en realidad están en el camino del extravío, como los cristianos y aquellos de otras naciones que adoran en el error y la ignorancia, Y todo esto: para que el musulmán sepa con certeza que toda religión que no sea el Islam es inválida, y que todo aquel que adora a Al-láh de una manera distinta al Islam está extraviado, y quien no crea

esto no es de los musulmanes. Y las pruebas en este ámbito son numerosas tanto del Corán como de la Sunna.

Entonces es obligatorio para el autor del artículo, Abdel Fattah, apresurarse a un arrepentimiento sincero y escribir un artículo en el que declare su arrepentimiento. Y quien se arrepienta sinceramente ante Al-láh, Al-láh le aceptará su arrepentimiento, como dice Al-láh -Glorificado y Enaltecido sea-:

{...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ}

{...Pidan perdón a Al-lah por sus pecados, ¡oh, creyentes!, que así alcanzarán el éxito}

[Corán 24: 31], Y en Sus palabras- Glorificado sea-:

{وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾}

{Los que no invocan a nada ni a nadie junto con Al-lah, no matan a quien Al-lah ha prohibido matar salvo con justo derecho, y no cometen fornicación ni adulterio. [Sepan que] quienes cometan algo de esto merecerán recibir una pena,(68)

el Día de la Resurrección se les multiplicará el tormento, en el que permanecerán humillados,(69)

salvo quienes se arrepientan, crean y hagan obras de bien. A estos Al-lah les perdonará sus pecados, y en su lugar les registrará buenas obras. Al-lah es Absolvedor, Misericordioso.(70)}

[Corán, 25: 68-70].

Y por el dicho del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-:

«الإِسْلَامُ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهَا».

"El Islam expía los pecados anteriores, y el arrepentimiento también expía los pecados anteriores".

Y sus palabras -paz y bendiciones sean con él-:

«التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ».

"El que se arrepiente del pecado es como si no ha pecado".

Y las aleyas y los hadices en este sentido son numerosos.

Le pido a Al-láh, glorificado y exaltado sea, que nos muestre la verdad como tal y nos conceda seguirla, y que nos muestre la falsedad como falsedad y nos conceda evitarla, y que nos otorgue a nosotros, al autor Abdel Fattah y a todos los musulmanes un arrepentimiento sincero, y que nos proteja a todos de las pruebas engañosas, de la obediencia a los deseos y al demonio. Él es el Todopoderoso, quien tiene el poder sobre ello.

Y que la paz y bendiciones de Al-láh sean con nuestro Profeta Muhámmad, con su familia, sus compañeros y sus seguidores en buena manera hasta el día del juicio.



es397v4.0 - 10/05/2026



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

